



[→ Sito web del prodotto](#)

Monitor per digital pathology da 8 MP con USB-C

Il PX3150 è un monitor certificato IVDR da 30,5 pollici con risoluzione di 8 megapixel (4096 x 2160 pixel), che offre un'area di visualizzazione più ampia rispetto ai tradizionali monitor 4K (3840 x 2160 pixel). Sviluppato appositamente per la digital pathology, garantisce un ambiente di visualizzazione affidabile per la diagnostica. Per permettere una riproduzione precisa dei colori fin dal primo utilizzo, ogni singolo monitor PX3150 viene calibrato presso lo stabilimento EIZO in fase di fabbricazione. Lo spazio colore e la gamma vengono calibrati con precisione per riprodurre fedelmente lo spazio colore sRGB, ottimale per la visualizzazione e valutazione dei preparati digitalizzati. Poiché le caratteristiche di visualizzazione dei monitor possono variare gradualmente nel tempo, una ricalibrazione periodica è indispensabile per garantire una qualità dell'immagine costante. Il sensore integrato nella cornice del monitor consente di effettuare controlli di precisione cromatica, test e calibrazioni. In combinazione con il software di controllo qualità RadiCS di EIZO, è possibile eseguire automaticamente controlli di qualità di routine al di fuori degli orari di lavoro, ad esempio durante la notte. Ciò garantisce una gestione continua della qualità senza interferire con le operazioni in corso. Il PX3150 è approvato dalla FDA per la digital pathology e soddisfa i requisiti della Classe A secondo l'IVDR nel quadro normativo europeo. Offre quindi un supporto affidabile per le applicazioni di diagnosi patologica.

- ✓ Monitor a colori da 30,5 pollici con risoluzione di 8 megapixel e area di visualizzazione più ampia rispetto allo standard 4K
- ✓ Riproduzione accurata dei colori e affidabilità diagnostica per la digital pathology
- ✓ Chiara riconoscibilità delle strutture grazie all'elevato contrasto e alla riduzione della sfocatura
- ✓ Controllo automatico della distribuzione della luminosità per una superficie di visualizzazione omogenea (Digital Uniformity Equalizer)
- ✓ La calibrazione automatica e il sensore integrato garantiscono una qualità dell'immagine duratura
- ✓ Certificazione FDA e IVDR per un utilizzo affidabile nelle applicazioni di diagnostica patologica
- ✓ Funzione di docking tramite USB-C con segnale DisplayPort, LAN e alimentazione fino a 94 Watt
- ✓ Massima sicurezza d'acquisto con 5 anni di garanzia

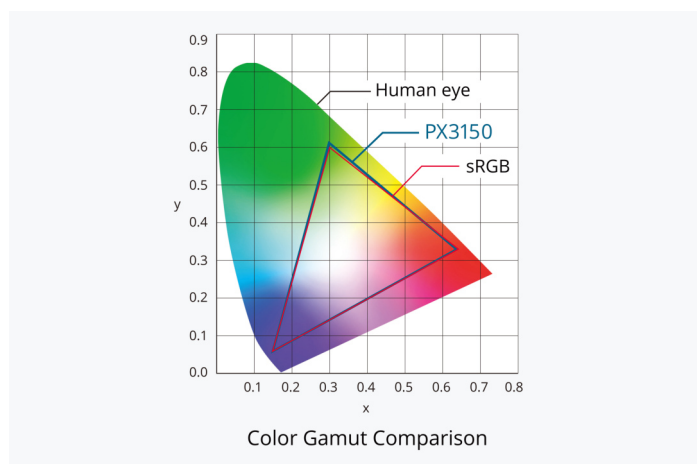
Riproduzione accurata dei colori

Per la diagnostica di anatomia patologica

FIN DAL PRIMO UTILIZZO

Visualizzazione di interi vetrini con affidabilità calibrata

Nella diagnostica anatomico-patologica, anche minime differenze cromatiche possono influenzare la valutazione delle strutture tissutali e cellulari. Per garantire una riproduzione accurata dei colori fin dal primo utilizzo, ogni singolo monitor viene calibrato presso lo stabilimento EIZO. Lo spazio colore e la curva gamma vengono calibrati con tale precisione da riprodurre fedelmente lo spazio colore sRGB. In questo modo, il monitor diventa un mezzo per la visione affidabile e precisa per la valutazione dei preparati digitalizzati.



PRECISIONE ASSOLUTA

Controllo di qualità e verifica della precisione cromatica

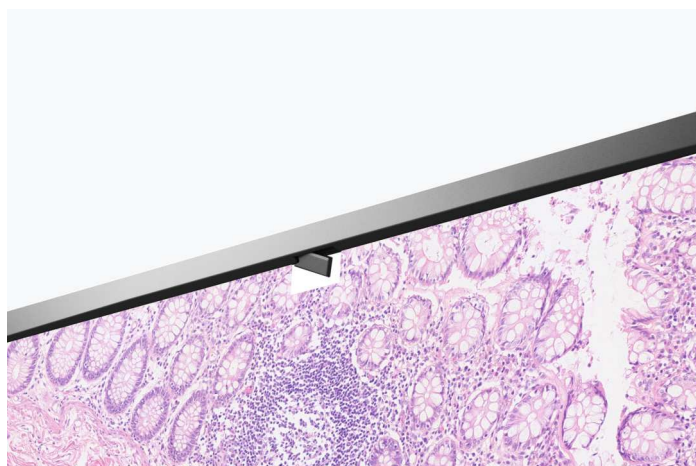
Nella patologia digitale, la garanzia continua della qualità riveste grande importanza, poiché una rappresentazione coerente dei colori favorisce l'interpretazione accurata nella microscopia virtuale. Con l'ausilio del software EIZO «RadiCS» per il controllo della qualità del monitor, disponibile separatamente, la precisione cromatica viene valutata sulla base di patch cromatiche di riferimento e viene eseguita una calibrazione secondo lo standard sRGB.

Il monitor, sviluppato appositamente per la digital pathology, stabilisce nuovi standard in termini di precisione cromatica: grazie alla metrica standard ΔE_{2000} , viene verificata con precisione la corrispondenza tra i colori visualizzati e i relativi valori di riferimento. Massimizzando costantemente la precisione cromatica, il monitor contribuisce a preservare le sfumature più sottili nelle sezioni di tessuto scansionate digitalmente, garantendo una visualizzazione accurata.

AFFIDABILITÀ DURATURA

Precisione cromatica automatizzata grazie al sensore integrato

I colori su uno schermo cambiano nel tempo, motivo per cui una ricalibrazione periodica è indispensabile per garantire la coerenza. Il sensore integrato nella cornice dello schermo consente di eseguire controlli di precisione cromatica e calibrazioni senza bisogno di uno strumento di misurazione esterno. Con RadiCS è possibile pianificare ed eseguire automaticamente i controlli di qualità di routine al di fuori degli orari di lavoro, ad esempio durante la notte. Questo consente una gestione continua della qualità senza interrompere il workflow quotidiano.



SICUREZZA SENZA COMPROMESSI
Certificazione IVDR e FDA per la patologia

Il PX3150 soddisfa i requisiti della Classe A previsti dal Regolamento europeo sui dispositivi diagnostici in vitro (IVDR) e ha ottenuto l'approvazione dalla Food and Drug Administration (FDA) statunitense per l'uso come display per la patologia digitale. La conformità a questi standard internazionali attesta l'affidabilità della riproduzione delle immagini del monitor, sviluppato appositamente per le applicazioni diagnostiche in anatomo-patologia.

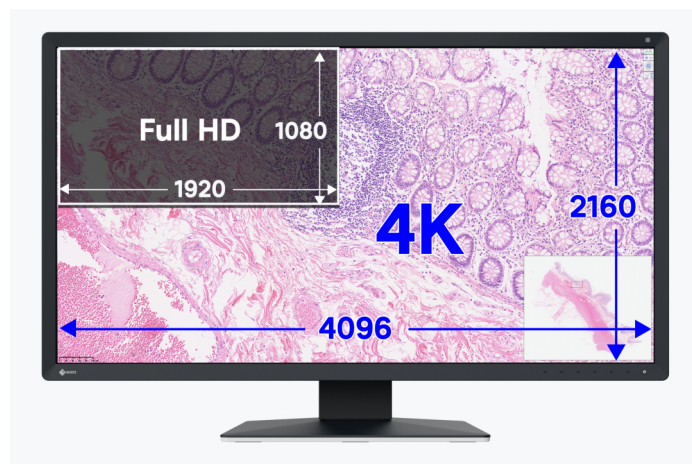
**Qualità visiva superiore
Precisione, brillantezza,
contrasto e nitidezza**
VISIBILITÀ OTTIMALE DA QUALSIASI ANGOLAZIONE
Eccellente qualità per la massima precisione nei dettagli

L'elevata risoluzione di 8 megapixel (a colori), l'alto rapporto di contrasto a 1800:1 e la luminosità stabile fino a 550 cd/m² consentono di rilevare il dettaglio più impercettibile, anche da una prospettiva angolata: una notevole agevolazione se si condividono i contenuti con più persone.

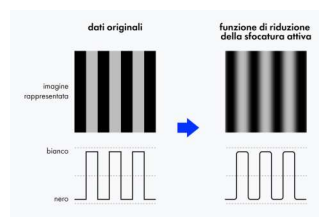
RISOLUZIONE SUPERIORE AL 4K
Elevata precisione dei dettagli su uno schermo da 30,5 pollici

Un'elevata risoluzione di 4096 x 2160 (4K DCI), che offre un'area di visualizzazione più ampia rispetto ai tradizionali monitor 4K (3840 x 2160), garantisce, in combinazione con un ampio schermo da 30,5 pollici, un campo visivo generoso in grado di visualizzare più di quattro volte le

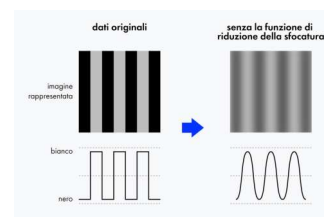
informazioni rispetto al Full HD. Le immagini di vetrini interi (WSI) e, in particolare, le aree rilevanti per la diagnosi possono essere visualizzate con un elevato livello di dettaglio.


IMMAGINI NITIDE PER DIAGNOSI CHIARE
Riduzione della sfocatura

Pannelli LCD che offrono alti livelli di luminosità tendono a effetti di irraggiamento che determinano una riproduzione leggermente sfocata rispetto all'immagine originale acquisita. Per ovviare a questa complicazione, EIZO ha integrato nell'hardware una funzione che riporta sullo schermo il carattere distinto e accentuato dei contorni, proponendo una riproduzione di massima chiarezza.



Funzione di riduzione della sfocatura attiva

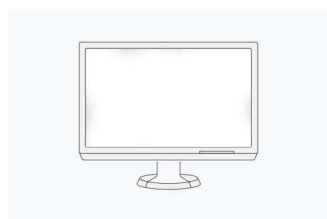


Senza la funzione di riduzione della sfocatura

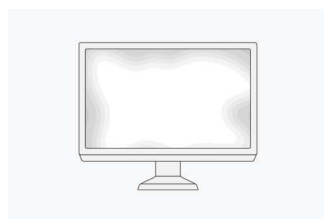
DIGITAL UNIFORMITY EQUALIZER

Luminosità uniforme e purezza cromatica

La tecnologia integrata Digital Uniformity Equalizer (DUE) rileva e corregge automaticamente ogni irregolarità e garantisce un'assoluta omogeneità della luminosità e dei colori sull'intera area di visione, pixel per pixel. Le tonalità del grigio e del colore di referti diagnostici vengono riprodotte con la massima coerenza. Un fattore indispensabile per la visione di immagini in ambito medicale.



Con tecnologia DUE

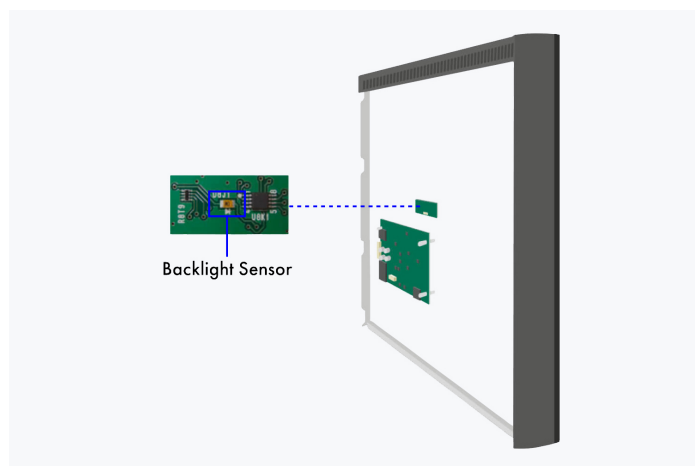


Senza DUE

SENSORE DI RETROILLUMINAZIONE

Luminosità costante durante l'impiego

Il sensore della retroilluminazione, integrato all'interno del monitor, rileva permanentemente la densità luminosa del pannello. Il vantaggio: i valori definiti e calibrati vengono riportati solo pochi secondi dopo l'accensione e rimangono sempre stabili per tutto il periodo di utilizzo.

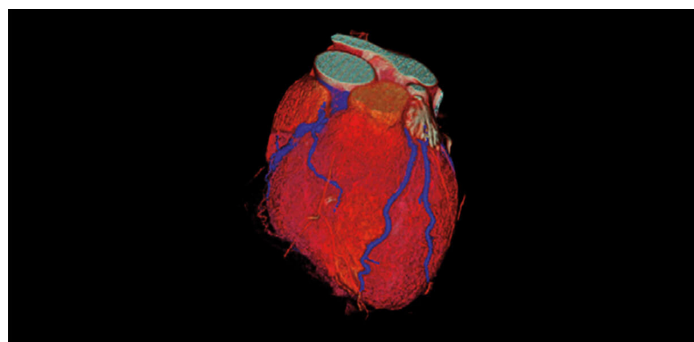


Retro del pannello

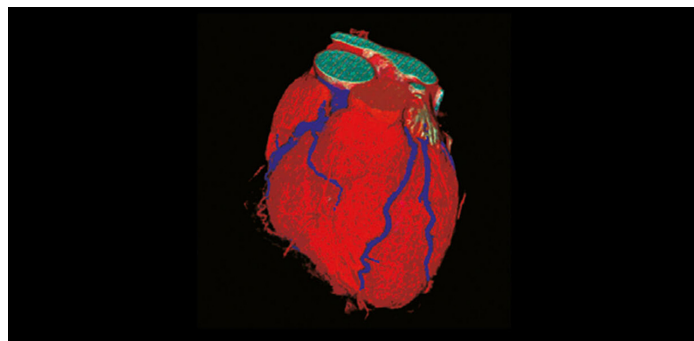
RIPRODUZIONE PRECISA DEI COLORI

Un miliardo di tonalità grazie alla tabella colore a 13 bit

La riproduzione del colore avviene tramite la tabella di riferimento a 13 bit del monitor. Con le connessioni DisplayPort e USB-C sono disponibili fino a 10 bit per il display. Ciò si traduce in una risoluzione massima di 1 miliardo di toni di colore. Le caratteristiche di riproduzione e le strutture fini richieste per la diagnosi possono quindi essere riconosciute con precisione.



LUT a 13 bit



Senza LUT a 13 bit

Ricca dotazione di ingressi Migliore connettività

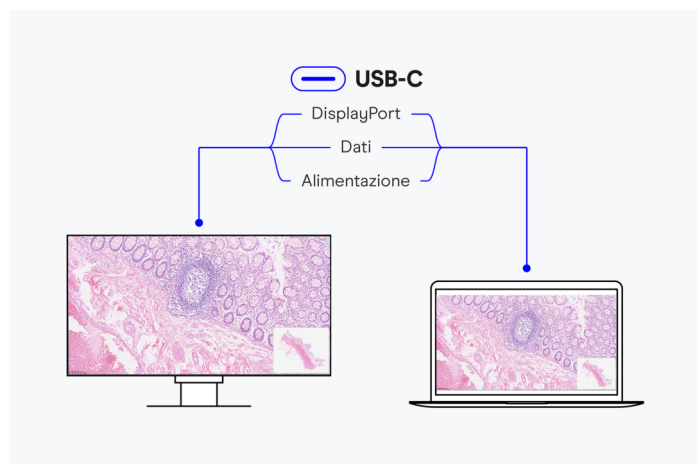
MODERNO E A PROVA DI FUTURO

USB-C: un cavo per tutto

Dalla riproduzione video al trasferimento di dati super rapida, dalla connessione LAN all'alimentazione e alla ricarica di qualsiasi dispositivo: tutto avviene utilizzando un unico cavo USB-C. Il monitor PX3150 funge da docking station per collegare rapidamente e in modo pratico il portatile. Un notevole vantaggio per i campi emergenti della telepatologia e teleradiologia.

Laptop e dispositivi con porta USB-C si lasciano ricaricare velocemente fino ad una potenza pari a 94W. Questo permette di risparmiare spazio sulla scrivania e richiede meno alimentatori.

USB-C: cosa c'è dietro? Nell'EIZO Academy presentiamo in dettaglio il formato del connettore.



COLLEGAMENTO DAISY CHAIN

Soluzione multischermo efficiente

Le porte USB-C del monitor consentono di sfruttare l'evoluta tecnologia Daisy Chain che consente di supportare il collegamento di più schermi in serie direttamente al computer. Ciò consente di rendere più flessibile la propria postazione di lavoro senza dover ricorrere ad una configurazione a doppio schermo, permettendo mag-

giore comfort e un significativo aumento della produttività.

A proposito di configurazione: computer e monitor con interfaccia DisplayPort si lasciano collegare in serie con la porta USB-C. Se ti serve il cavo adatto lo trovi tra i nostri accessori (CP200).

[Compatibilità USB-C daisy chain del PX3150.](#)



CONNESSIONE DI RETE STABILE

Ingresso LAN

Nel caso che il tuo computer o portatile sia sprovvisto di porta Ethernet, ma hai necessità di collegarlo in rete, sarà sufficiente connettere il monitor PX3150 al computer mediante il cavo USB-C per accedere al segnale di rete. Una soluzione davvero semplice che non richiede l'ausilio di un adattore per connettersi ad internet e permette di sfruttare la massima velocità di rete tramite cavo, per esempio, per condurre videoconferenze.



CONNESSIONE COMODA**Un monitor, tanti ingressi**

Niente di più semplice: è possibile collegare la maggior parte dei dispositivi come PC, laptop, mouse o tastiera direttamente al monitor. Il modello PX3150 ha diverse interfacce di segnale e di connessioni che riduce ingombri sulla scrivania e permette di lavorare in un ambiente più ordinato.

[Scoprite di più sulla connettività dei monitor EIZO.](#)



Software e usabilità

Attrezzati per lavorare con comodità

PER LA MASSIMA EFFICIENZA NELLA DIAGNOSTICA**Funzioni intelligenti di lavoro e flusso**

Le funzioni Work e Flow offrono un supporto innovativo per la diagnostica e consentono workflow efficienti e strutturati. Particolarmente degna di nota è la funzione «Point and Focus», che semplifica i processi diagnostici e supporta una visualizzazione mirata. Inoltre, la funzione «Hide and Seek» consente la visualizzazione temporanea dei dati PIS/LIS sullo schermo principale, garantendo così un rapido accesso alle informazioni rilevanti: un vero valore aggiunto nella routine lavorativa quotidiana.

Point-and-Focus: concentrazione sull'area di interesse

Point-and-Focus consente facilmente di selezionare ed evidenziare determinate aree di analisi con un semplice tocco del mouse o della tastiera. La luminosità e i livelli del grigio delle aree adiacenti alla selezione vengono

opportunamente ridotte, favorendo una visione più accurata.

Hide-and-Seek: accedere e nascondere contenuti in maniera rapida

La funzione Hide-and-Seek consente di nascondere velocemente la finestra PiP non utilizzata e di riavviarla secondo le necessità muovendo semplicemente il mouse agli angoli dello schermo. In questo modo è possibile reperire con un unico schermo tutta la documentazione clinica e i rispettivi referti o altre informazioni nel modo più rapido ed efficiente possibile.

Switch-and-Go: un unico mouse e tastiera per due sistemi

La commutazione USB avviene con Switch-and-Go direttamente tramite il monitor. In tal modo sarà possibile utilizzare mouse e tastiera con due workstation contemporaneamente, passando da uno schermo all'altro muovendo semplicemente il cursore sul rispettivo schermo. Un considerevole beneficio che riduce al minimo l'ingombro sulla scrivania e il numero di cavi.

Massimo comfort

Efficienza operativa

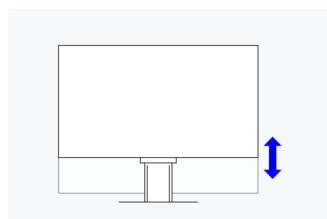
PER OGNI AMBIENTE DI LAVORO**Estetica raffinata**

Lo stile minimalista con forme essenziali, gli angoli arrotondati e le curve eleganti sul retro presentano un'aspetto esteticamente molto piacevole.

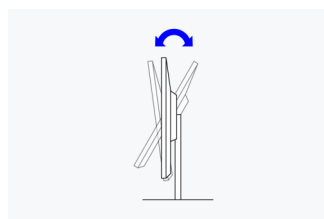


REGOLABILE IN MODO FLESSIBILE
Piedistallo ergonomico

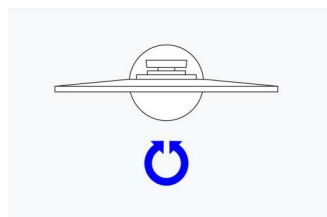
Ergonomico e stabile: il supporto regolabile è inclinabile, orientabile e regolabile in altezza per mantenere una postura corretta in ufficio, un importante aiuto contro tensioni muscolari della schiena e del collo. Il comodo piedistallo può essere abbassato fino alla base del supporto, in maniera che il bordo superiore dello schermo possa essere posizionato ergonomicamente al di sotto dell'altezza degli occhi.



Altezza
100 mm



Inclinazione
Verso il basso 5° e verso l'alto 30°



Rotazione
70°

Sostenibilità ambientale

La nostra responsabilità

DUREVOLE, EQUO E RISPETTOSO DELLE RISORSE
Responsabilità nello sviluppo, nella catena di approvvigionamento e nella produzione

Il PX3150 è progettato per un utilizzo sostenibile e duraturo – ben oltre il periodo di garanzia. I pezzi di ricam-

bio rimangono disponibili a lungo dopo la fine della produzione e la riparabilità contribuisce alla tutela dell'ambiente. In fase di sviluppo viene prestata particolare attenzione al minor consumo di risorse, all'impiego di componenti di alta qualità e a una produzione accurata. Perché un aspetto è chiaro: i prodotti più durevoli contribuiscono in modo significativo alla tutela dell'ambiente.

La produzione avviene nel rispetto della responsabilità sociale e senza ricorso al lavoro minorile o forzato; i fornitori, accuratamente selezionati, si impegnano a rispettare i medesimi standard, in particolare per quanto riguarda la gestione dei minerali provenienti da zone di conflitto.

Realizzata nel nostro stabilimento, dotato di un sistema di gestione ambientale ed energetica certificato ISO 14001 e ISO 50001, l'intero processo produttivo prevede misure volte alla riduzione degli sprechi, delle emissioni e del consumo energetico.

Pubblichiamo ogni anno un rapporto dettagliato su tali misure.


RISPARMIO DELLE RISORSE
Uso ecologico dei materiali

Il modello PX3150 è realizzato con il 70% di plastica riciclata. Il processo di riciclo permette di ridurre nettamente le emissioni e di conservare quanto più valore possibile, in un'ottica di preservazione degli ecosistemi.

ATTENZIONE ALL'AMBIENTE**Imballaggi sostenibili**

Il monitor PX3150 è imballato utilizzando un packaging green realizzato con fibra di cellulosa. Eliminando materiali come polistirolo o plastica dalle nostre confezioni, EIZO riduce l'impatto sull'ambiente. Tutti i cavi sono raccolti in uno scomparto realizzato in cartone senza ricorrere a sacchetti di plastica.



Imballaggio Ecologico di EIZO

OBIETTIVI DI SVILUPPO SOSTENIBILE**Il nostro contributo agli SDG**

Nell'ambito delle sue iniziative di sostenibilità, EIZO contribuisce agli Obiettivi di Sviluppo Sostenibile (SDG) delle Nazioni Unite.

[Scopri di più sulle iniziative di sostenibilità di EIZO.](#)

Sviluppo di prodotti rispettosi dell'ambiente

I prodotti EIZO per il settore sanitario combinano prestazioni elevate e funzionalità avanzate per soddisfare le esigenze degli ambienti medicali, tenendo conto al contempo di caratteristiche rispettose dell'ambiente, come

l'uso di materiali riciclati e componenti ecologici. Sono ottimizzati per l'efficienza energetica e contribuiscono così alla riduzione delle emissioni di gas serra (GHG). EIZO partecipa a sistemi di raccolta e riciclaggio dei prodotti usati per ridurre ulteriormente l'impatto ambientale. Ci impegniamo a garantire un utilizzo efficiente e circolare delle risorse in ogni fase del ciclo di vita dei prodotti, dall'approvvigionamento di parti e materiali alla produzione, al trasporto, all'utilizzo e allo smaltimento a fine vita.

Tutti gli stabilimenti di produzione presso la sede centrale di EIZO in Giappone sono alimentati al 100% da energia rinnovabile.

Qualità e sicurezza nel settore sanitario

La medicina odierna mira a fornire cure personalizzate per ogni singolo paziente. Con il motto "Making Each Life Visual", EIZO offre soluzioni per il settore sanitario, dove vengono generate grandi quantità di informazioni mediche sotto forma di immagini. Queste soluzioni contribuiscono a creare una riproduzione ottimale delle immagini, che a sua volta contribuisce ad una maggiore efficienza, precisione e sicurezza nella diagnosi e nel trattamento.

[Per saperne di più.](#)



Garanzia

Sicurezza dell'investimento

LUNGA DURATA GRAZIE ALLA QUALITÀ HIGH-END

5 anni di garanzia

EIZO offre una garanzia di 5 anni. Questa garanzia estesa è resa possibile dalla scelta di materie prime di elevata qualità, dall'estremo rigore progettuale e dal processo produttivo controllato. I prodotti EIZO mantengono quello che promettono.



Scheda grafica consigliata

Per diagnosi precise

DIAGNOSI PRECISA

EIZO Scheda grafica MED-XN64

La scheda grafica completa ad hoc l'elevata risoluzione e l'alta performance del monitor PX3150 e garantisce la massima precisione. Permette un reporting preciso e può controllare più monitor simultaneamente. EIZO offre supporto tecnico e servizio di garanzia per la scheda grafica.

[Per saperne di più sulle schede grafiche](#)

Dati tecnici

GENERALE	
Articolo numero	PX3150
Colore del cabinet	bicolore, bianco/nero
Tipo di impiego	Medicale
Tipologia di utilizzo	Patologia
EAN	4995047072492
SCHERMO	
Diagonale [pollici]	30,5
Diagonale [in cm]	77,5
Formato	17:9
Area attiva di visualizzazione (LxH) [in mm]	685,7 x 361,6
Risoluzione in in megapixel	8 megapixel (a colori)
Risoluzione raccomandata	4096 x 2160 (4K DCI)
Pixel pitch [in mm]	0,1674 x 0,1674
Risoluzioni disponibili	4096 x 2160 (4K DCI)
Tecnologia del pannello	IPS
Angolo di visualizzazione orizzontale max. [in °]	178
Angolo di visualizzazione verticale max. [in °]	178
Colori rappresentabili	1,07 miliardi di colori (USB-C, 10 Bit), 1,07 miliardi di colori (DisplayPort, 10 bit), 16,7 milioni di colori (DisplayPort, 8 bit), 16,7 milioni di colori (HDMI, 8 bit), 16,7 milioni di colori (USB-C, 8 Bit)
Colori rappresentabili/LUT	543 miliardi di tonalità/ 13 bit
Spazio cromatico massimo (tipico)	sRGB
Luminosità massima (tipica) [cd/m²]	550
Luminosità raccomandata [in cd/m²]	370
Contrasto massimo	1800:1
Tempo di risposta cambio nero/ bianco/nero (tipico)	12,5 (black-white-black, half cycle)
Retroilluminazione	LED
CONNESSIONI	
Ingressi segnale	USB-C (DisplayPort Alt Mode), 2x DisplayPort, HDMI
Uscite di segnale	USB-C (per il collegamento in cascata)
Daisy Chain	✓
Specifiche USB	USB 2
Porte USB upstream	1 x tipo C (DisplayPort Alt Mode, alimentazione 94 W max.), 2 x tipo B
Porte USB downstream	3 x tipo A, 1 x tipo C (DisplayPort Alt Mode, alimentazione 15 W max.)
Presa di rete	RJ-45
Standard LAN	IEEE802.3ab (1000BASE-T)
Segnali grafici	USB-C, DisplayPort, HDMI (RGB, YUV)
CARATTERISTICHE E FUNZIONAMENTO	
USB-C docking	✓
LAN/RJ-45	✓
Sensore integrato di autocalibrazione	✓
Modalità preimpostate	1x posizione di memoria manuale, Text, Patho, spazi di memoria aggiuntivi attraverso la calibrazione
Badge	✓
Calibrazione hardware delle caratteristiche di luminosità e luminanza	✓
Digital Uniformity Equalizer (correzione dell'omogeneità)	✓
Riduzione delle sfocature	✓
Sensori	Sensore luce ambientale, Sensore di luminanza integrato, Sensore della retroilluminazione
Priorità automatica del segnale d'ingresso	✓
Lingua menu on screen	de, en, fr, es, it, se
Impostazioni	modalità colore, caratteristiche Pathologica, luminosità, contrasto, temperatura del colore/punto di bianco, gamma, saturazione del colore, Picture-in-Picture, Salta modalità colore, Power Indicator, Reset monitor, lingua OSD, ingresso segnale, Foro Lucchetto, riduzione delle sfocature
Cavo di alimentazione integrato	✓
DATI ELETTRICI	
Frequenza di scansione	USB Type-C: 31 - 134 kHz / 59 - 61 Hz; DisplayPort: 31 - 134 kHz / 59 - 61 Hz; HDMI: 31 - 136 kHz / 59 - 61 Hz
Consumo energetico (tipico) [in watt]	74
Consumo energetico (massimo) [in watt]	260 (con la massima luminosità e il funzionamento di tutte le porte di segnale e USB, nonché la piena potenza di carica.)
Consumo di energia in modalità stand-by [in watt]	0,5
Consumo di energia con interruttore di alimentazione spento [in watt]	0
Alimentazione	AC 100-240V, 50/60Hz
Max. USB-C Power Delivery [in Watt]	94
Power Management	✓

DIMENSIONI E PESO

Dimensioni (incluso supporto) (larghezza x altezza x profondità) [in mm]	721 x 469,5-569,5 x 225,1
Peso (incl. supporto) [in kg]	12.4
Dimensioni (senza supporto) (larghezza x altezza x profondità) [in mm]	721 x 401 x 73
Peso (senza supporto) [in kg]	8.2
Disegno tecnico (PDF)	Disegno tecnico (PDF)
Rotazione del supporto [in °]	70
Inclinabilità verso il basso/l'alto [in °]	5 / 30
Regolazione in altezza [in mm]	100
Fori di montaggio	100 x 100

CERTIFICAZIONE E STANDARD

Certificazioni	CE (IVDR), FDA 510(k) Clearance for Digital Pathology, IEC60601-1, CB, RCM, cTUVus, FCC-B, CAN ICES-3 (B), VCCI-B, RoHS, WEEE, China RoHS, CCC, IEC/EN61010-1, IEC/EN61326-2-6
----------------	--

SOFTWARE E ACCESSORI

Accessori in dotazione	cavo segnale USB (USB-C - USB-C), Cavo USB (tipo A - tipo B), Cavo segnale DisplayPort - DisplayPort, Cavo di alimentazione, Manuale via download, Istruzioni di consultazione rapida
Accessori opzionali	MED-XN64 (MED-XN64, prestazioni massimizzate nel segmento high-end.), RadiCS (UX2-Kit) (Soluzione completa per la gestione del controllo di qualità – dalla calibrazione all'asset management fino alle prove di accettazione e costanza.)
Scheda grafica raccomandata	MED-XN64

GARANZIA

Periodo di garanzia	5 anni
---------------------	--------

Trova il tuo contatto EIZO:
 EIZO Europe GmbH Succursale per l'Italia
 Via Torino, 3/5
 20814 – Varedo (MB)
 Tel. +39 0362 1695250
www.eizo.it

Tutti i nomi dei prodotti sono marchi o marchi registrati di EIZO Corporation in Giappone e in altri paesi o delle rispettive società.
 Copyright © 2026 EIZO Europe GmbH, Belgrader Str. 2, 41069 Mönchengladbach, Germania.
 Tutti i diritti, gli errori e le modifiche sono riservati. Ultimo aggiornamento: 11.10.2026